



International Credential Assessment Service of Canada Service canadien d'évaluation de documents scolaires internationaux

Demande d'évaluation de documents scolaires

Efficacité Exactitude Fiabilité

ICAS fournit les types de rapport d'évaluation suivants :

1. Rapport général

Le rapport décrit tous les titres soumis et les écoles et établissements fréquentés pour chaque titre, tout en précisant le niveau d'éducation équivalent en Ontario/au Canada.

2. Rapport complet d'études secondaires

Le Rapport complet d'études secondaires décrit les études réussies à l'extérieur du Canada, et ce, à un niveau comparable aux études secondaires en Ontario, et suggère l'équivalence appropriée en Ontario. Ce rapport comprend également une liste des cours/matières réussis à un niveau comparable à la 11e année et à la 12e année en Ontario, y compris les valeurs équivalentes de crédits et notes.

3. Rapport complet d'études postsecondaires

Le rapport complet d'études postsecondaires décrit les études réussies, suggère un équivalent en Ontario pour chaque titre postsecondaire et fournit une liste de cours/matières réussis à un niveau postsecondaire et donne, pour chacun, et la valeur équivalente en crédits, et la note équivalente.

Frais

Rapports	Rapport général		90 \$	
	Rapport complet d'études secondaires		120 \$	
	Rapport complet d'études postsecondaires		200 \$	
	Rapport complet d'études secondaires et postsecondaires		270 \$	
Autre Services	Envoyer par télécopieur	ajouter	12 \$	
	Envoyer par messagerie :			
	au Canada	ajouter	25 \$	
	aux É.-U.	ajouter	35 \$	
	vers un autre pays	ajouter	85 \$	
	Chaque original de rapport addit.	ajouter	20 \$	
	Rapports en anglais et en français (<i>Disponible si tous les documents sont dans les deux langues</i>)			
	Général	ajouter	60 \$	
	Complet (d'études secondaire ou postsecondaires)	ajouter	90 \$	
	Rapports pour le Canada et les É.-U.	ajouter	50 \$	
Service d'urgence : 1 jour (24 heures)	ajouter	175 \$		
	3 jours	ajouter	90 \$	
(prière de communiquer avec nous pour confirmer la disponibilité du service d'urgence)				

Frais Administratifs

Annulation de la demande*		40 \$
* si la demande est annulée dans les trois jours suivant sa réception		
Appel d'évaluation		200 \$
Remboursement en cas de renversement d'une décision à la suite d'un appel		200 \$

Procédures

Avant de soumettre votre demande de préparation de rapport d'évaluation ICAS, veuillez s.v.p. lire les renseignements qui suivent et les renseignements affichés dans le site Web d'ICAS.

1. Veuillez passer en revue les exigences d'ICAS relatives aux documents, ainsi que les exigences spécifiques de chaque pays. Des documents scolaires originaux (ainsi qu'un ensemble complet de photocopies lisibles) ou des copies certifiées sont exigés pour tous les titres scolaires. Dans certains cas, les documents doivent être émis directement à ICAS ou une procédure spéciale s'applique. (Voir les détails spécifiques à chaque pays).

ICAS exige l'envoi du diplôme de fin d'études / grade, ainsi que de tous les documents d'appui, tels que fiches des études réussies / relevés de notes / indeks / suppléments au diplôme / feuilles de notes, pour toutes les années passées aux études.

Si une thèse ou une dissertation a été présentée dans le cadre d'études de cycle supérieur, ICAS exige alors une copie du résumé de la thèse ou dissertation.

Si l'il s'agit de documents émis dans une langue autre que l'anglais ou le français, ICAS exige également la soumission d'une traduction littérale exacte (mot à mot) de chaque document.

Si le nom qui paraît sur le formulaire de demande diffère de celui qui est inscrit sur les documents, un changement de nom officiel est alors exigé (ainsi qu'une traduction, le cas échéant).

2. Remplissez les formulaires de demande, de soumission de documents et de paiement. En remplissant ces formulaires, vous confirmez par le fait même avoir lu et accepté les procédures de soumission de documents et les conditions stipulées dans la Politique sur la protection des renseignements personnels d'ICAS.

3. Soumettez les formulaires de demande, de soumission de documents et de paiement, ainsi que les documents scolaires, au bureau d'ICAS, à Guelph, par la poste, par messagerie ou en personne. Les frais peuvent être réglés par chèque certifié, par mandat ou par traite bancaire, en devises canadiennes, à l'ordre d'ICAS du Canada, ou bien par VISA ou MasterCard. Les frais sont non remboursables et peuvent être modifiés en tout temps.

ICAS du Canada, AgriCentre Ontario, 100, chemin Stone Ouest, bureau 102, Guelph (ON) N1G 5L3 CANADA

En règle générale, les rapports d'évaluation ICAS sont envoyés au plus tard vingt (20) jours après la réception par ICAS de **tous** les documents nécessaires. Toutefois, lors de périodes de pointe, il faut habituellement prévoir un temps de traitement additionnel. Les renseignements personnels sont utilisés uniquement aux fins de préparation de votre rapport d'évaluation ICAS. Aucun renseignement n'est communiqué à quelque tierce partie sans votre consentement écrit. Votre demande et les documents d'appui sont conservés pendant deux ans. Une copie électronique de votre rapport d'évaluation est conservée indéfiniment. Vous trouverez des renseignements complets au sujet de la politique sur la protection des renseignements personnels et les conditions d'ICAS dans le site Web d'ICAS, à l'adresse www.icascanada.ca.

Pour obtenir de l'aide ou de plus amples renseignements, veuillez composer le 519-763-7282 ou (sans frais au Canada) **1 800 321-6021**. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel, à l'adresse info@icascanada.ca et par télécopieur, au **519-763-6964**. Pour plus d'information, veuillez consulter notre site Internet, à l'adresse <http://www.icascanada.ca>.

FORMULAIRE DE DEMANDE

Veuillez s.v.p. lire attentivement la procédure de demande avant de remplir le formulaire ci-dessous.

Nom de famille		Prénom(s)			
Nom(s) précédent(s)	(encercler) Homme Femme	Date de naissance	année	mois	jour
Adresse postale Numéro et rue		Numéro d'appartement			
Ville		Province / État			
Pays		Code postal			
Téléphone (jour) ()		(soir) ()			
Télécopieur ()		Courriel			

Rapport exigé aux fins de : Emploi Collège Université École secondaire Immigration au Canada
 (veuillez encercler tous les choix qui s'appliquent) Visa E-U Études outre-mer Autre (préciser) : _____

Évaluation exigée : Rapport général Rapport complet d'études secondaires
 (veuillez encercler un seul type) Rapport complet d'études postsecondaires Report complet d'études secondaires et postsecondaires

Autres services: Urgent (1 jour) Urgent (3 jours) Originaux - Exemplaires additionnels (préciser le nombre) _____
 (des frais supplémentaire s'appliquent) Par télécopieur Par messagerie Rapports en anglais et en français Rapports pour le Canada et les É.-U.

Si l'original du rapport doit être envoyé à un tiers, préciser le nom complet, l'adresse et le télécopieur (le cas échéant).

Veuillez énumérer les écoles/établissements que vous avez fréquentés, du niveau primaire jusqu'à votre actuel ou dernier niveau scolaire fréquenté. Veuillez utiliser la même terminologie que celle qui paraît dans le(s) document(s) scolaire(s) que vous avez reçu(s). **Veuillez ne pas traduire les titres de vos documents afin de les adapter à la terminologie du Canada. VOUS DEVEZ REMPLIR LE TABLEAU AU COMPLET, mais veuillez ne soumettre que les documents que vous souhaitez faire évaluer.** Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez annexer une feuille séparée au présent formulaire.

Dates de fréquentation (année/mois)	Nom et adresse de l'école	Diplôme/Grade décerné ou niveau le plus élevé réussi
Primaire/Elémentaire De : À :		
Secondaire De : À :		
Postsecondaire De : À :		
Autre De : À :		

Je, _____, suis le requérant identifié ci-dessus.
 (inscrire le nom en lettres moulées)

Je déclare que les renseignements fournis dans ma demande, aux fins de préparation d'un rapport d'évaluation ICAS, sont véridiques et exacts.

J'ai lu et compris la procédure de soumission de documents.

J'ai lu et j'accepte les conditions d'ICAS, y compris la politique sur la protection des renseignements personnels d'ICAS.

Signature: _____ Date

Où avez-vous entendu parler au sujet d'ICAS?

FORMULAIRE DE SOUMISSION DE DOCUMENTS

Nom _____

Je reconnais qu'il est de ma responsabilité d'obtenir et de fournir les documents exigés aux fins de préparation de mon rapport d'évaluation ICAS. Veuillez noter qu'ICAS se réserve le droit, en tout temps, d'exiger que l'établissement en question lui fasse parvenir directement les documents originaux, ou de communiquer avec ce dernier afin d'obtenir des renseignements.

Ci-joint les documents scolaires suivants (soyez précis et veuillez énumérer tous les documents que vous soumettez) :

1. _____ Original (+ photocopie) Copie certifiée
2. _____ Original (+ photocopie) Copie certifiée
3. _____ Original (+ photocopie) Copie certifiée
4. _____ Original (+ photocopie) Copie certifiée
5. _____ Original (+ photocopie) Copie certifiée
6. _____ Original (+ photocopie) Copie certifiée
7. _____ Original (+ photocopie) Copie certifiée

Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez annexer une feuille séparée.

J'ai demandé à ce que les documents suivants soient envoyés directement à ICAS par l'établissement en question ou l'autorité appropriée :

1. _____
2. _____
3. _____

Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez annexer une feuille séparée.

Je, _____, suis le requérant identifié ci-dessus.
(inscrire le nom en lettres moulées)

Je déclare que les renseignements fournis dans ma demande, aux fins de préparation d'un rapport d'évaluation ICAS, sont véridiques et exacts.

J'ai lu et compris la procédure de soumission de documents.

J'ai lu et j'accepte les conditions d'ICAS, y compris la politique sur la protection des renseignements personnels d'ICAS.

Signature: _____

Date: _____

Formulaire de paiement

Le paiement des frais doit se faire par chèque certifié, par mandat ou par traite bancaire internationale, en devises canadiennes, à l'ordre d'ICAS du Canada. Vous pouvez également effectuer votre paiement par MasterCard ou VISA. De l'extérieur de l'Amérique du Nord, il est possible d'effectuer le paiement au moyen de toute carte affiliée à MasterCard ou à VISA, et dont le numéro commence par « 4 » ou « 5 ».

Veillez s.v.p. fournir les renseignements ci-dessous et les acheminer avec votre formulaire de demande.

Services exigés	Frais
Rapport d'évaluation: <input type="checkbox"/> Rapport général (90 \$)	
<input type="checkbox"/> Rapport complet d'études secondaires (120 \$)	
<input type="checkbox"/> Rapport complet d'études postsecondaires (200 \$)	
<input type="checkbox"/> Rapport complet d'études secondaires et postsecondaires (270 \$)	_____ \$
Autres services: <input type="checkbox"/> Urgent (3 jours) (90 \$) <input type="checkbox"/> Urgent (1 jour) (\$175)	_____ \$
<input type="checkbox"/> Transmettre par télécopieur (12 \$)	_____ \$
<input type="checkbox"/> Envoyer par messagerie Au Canada (25 \$); aux É.-U. (35 \$); autres pays (85 \$)	_____ \$
Rapports en anglais et en français	
<input type="checkbox"/> Général (60 \$)	
<input type="checkbox"/> Complet (90 \$)	_____ \$
<input type="checkbox"/> Rapports pour le Canada et les É.-U. (50 \$)	_____ \$
<input type="checkbox"/> Originaux de rapport additionnels (20 \$)	_____ \$
	TOTAL _____ \$

Paiement à effectuer par : Mandat Traite bancaire Chèque certifié
 VISA MasterCard

Numéro de la carte de crédit |_|_|_|_|_| |_|_|_|_|_| |_|_|_|_|_| |_|_|_|_|_|

Date d'expiration (mm/aa) ____/____

Nom du titulaire, tel qu'il paraît sur la carte (en lettres moulées, S.V.P.)

Adresse _____

Téléphone _____

Signature du titulaire _____